

426. Breeze (Andrew): The charter of Christ in medieval English, Welsh and Irish.

In Celtica 19 (1987), pp. 111–120.

Refers to four Irish instances of the theme of the charter of Christ: (1) *Cairt a síothchána ag síol Ádhaimh* by Tadhg Óg Ó hUiginn (†1448) (see L. MCKENNA, *Dán Dé* (1922), no. 3 [Best² 1323]); (2) *Braon re dubhadh diomdha Dé* (see L. MCKENNA, *Aithdioghluim dána* (1939), no. 84 [Best² 1692]); (3) *Seacht dtroighe mo thír dhúthaigh* by Philip Bocht Ó hUiginn (†1487) (see L. MCKENNA, *Philip Bocht Ó hUiginn* (1931), no. 21 [Best² 1728]); (4) a prose translation of *The long charter of Christ* (B-text) by Uilliam Mac an Leagha, dated to *ca.* 1461-63, contained in MSS King's Inns 10, BL Additional 11809, and RIA 3 B 22.

Classifications:

- F 3.2: Literature and learning: Typology: Themes, motifs
- F 4.1: Literature and learning: Comparative literature: General and various
- H 4.2.1: Verse: Particular poets and poems: Modern Irish: Poets
- H 4.2.2: Verse: Particular poets and poems: Modern Irish: Anonymous authorship, uncertain
- K 3.3: Christianity: Other religious literature: Instructional, apocryphal, imaginative

Indexes:

First Lines of Verse:

- Braon re dubhadh diomdha Dé
- Cairt a síothchána ag síol Ádhaimh
- Seacht dtroighe mo thír dhúthaigh

Manuscript Sources:

- Dublin, King's Inns Library, 10
- Dublin, Royal Irish Academy, 3 B 22 (1226)
- London, British Library, Additional 11809

Author/Textual Sources:

- Mac an Leagha, Uilliam
- Ó hUiginn, Philip Bocht (†1487)
- Ó hUiginn, Tadhg Óg (†1448)
- The Long Charter of Christ